

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно тези инструкции преди използване на уреда.

Съхранете тези инструкции.



Важно :

Този символ указва съвети и важна информация за потребителя.

- Тази микровълнова фурна е подходяща само за затопляне и готвене на храни и напитки. Сушене на храни, сушене на дрехи или загряване на възглавници за топла-студена терапия, чехли, гъби, мокри кърпи и други подобни, може да доведе до наранявания и опасност от пожар. Да не се използва за други цели и не трябва да бъдат променяна или манипулирана по някакъв начин. Тази фурна не е предназначена да бъде използвана в шкаф или вградена.
- Преди да използвате фурната, проверете дали приборите и съдовете са подходящи за микровълнова фурна (виж раздел "Съдове за употреба").
- Не използвайте абразивни почистващи препарати или метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата на фурната, тъй като те могат да повредят повърхността и да доведат до счупване.
- Всички микровълнови фурни са тествани и одобрени в съответствие с правилата за безопасност и действащите разпоредби относно електромагнитната съвместимост. Като предпазна мярка, на фирмите производителите на пейсмейкъри препоръчват да се спазва минимална дистанция от 20-30 cm между включената микровълнова фурна и пейсмейкъра, за да се избегнат възможни смущения на пейсмейкъра. Ако по някаква причина подозирате, че възникват смущения, изключете микровълновата незабавно и се свържете с производителя на пейсмейкъра.
- В случай на прегряване на фурната (продължителна употреба, използването на празна фурна и др.), фурната може да бъде изключена от предпазен термостат. След като се охлади, фурната ще се върне към нормално функциониране.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба. Той не е предназначен да се използва при: кухненски помещения за персонал на магазини, офиси и други работни среди, къщи за селски туризъм, хотели, мотели и други структури за настаняване, стаи под наем.
- Устройството не трябва да се задейства посредством външен таймер или

с отделна система за дистанционно управление.

- Уредът трябва да бъде поставен и да се употребява със задната му част, доближена до стената.
- При стартиране на уреда за първи път, е възможно за период от 10 минути да се мирис на "ново" и малко дим. Това е нормално и се дължи на наличието на защитни вещества, приложени върху съпротивленията.



Внимание!

Неспазването на тези предупреждения може да доведе до нараняване или повреда на уреда.

- **Внимание!** Ако вратата или уплътненията са повредени, фурната не трябва да се използва, докато техник експерт (обучен от производителя или неговия Отдел за Обслужване на клиенти) не е извършил ремонта.
- **Внимание!** Той е опасен за всяко лице, което няма квалификация да извършва поддръжка и ремонт, който включват отстраняване на защити срещу излагане на микровълни.
- **Внимание!** Устройството може да се използва от деца над 8-годишна възраст и хората с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит или изискваните познания, при положение, че са под наблюдение или след като те са получили инструкции, свързани с безопасната експлоатация на уреда и са осъзнали опасностите, свързани с него. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не може да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и са под постоянно наблюдение. Поставете устройството и от захранващия кабел далеч достъп на деца на възраст под 8 години.
- Не стартирайте уреда, в случай, че някакви предмети са заседнали между фурната и вратата. Винаги поддържайте чиста вътрешната страна на вратата, използвайки влажна кърпа и не абразивен препарат. Не позволявайте да се натрупва замърсяване или хранителни остатъци между предната част на фурната и

вратата.

- Не поставяйте въртящата се чиния във вода, когато е гореща. Термичния шок ще доведе до счупване.
- Когато се използват функциите "Само МИКРОВЪЛНОВА" и "КОМБИНИРАНА МИКРОВЪЛНОВА", не е нужно фурната да се загрява предварително (без храна) или да се включи, когато тя е празна, тъй като могат да се образуват искри.
- Липсата на почистване на фурната може да доведе до влошаване на повърхността. Това може да се отрази неблагоприятно на живота на уреда, както и да създаде възможни опасни ситуации.
- При готвене в микровълновата фурна не използвайте метални съдове за храни и напитки, с изключение на аксесоара за пара или на чинията за пица, придружаващи този уред.
- Не използвайте аксесоара на пара, за варене на яйца с черупка



Опасност от изгаряне!

Неспазването на тези предупреждения може да доведе до опарване или изгаряния.

- **Внимание!** Когато устройството работи в комбиниран режим, децата трябва да я използват само под надзора на възрастен човек, поради високите температури, които могат да се развият.
- Ако се наблюдава излизане на дим от фурната, изключете захранването и извадете щепсела от контакта, без да отваряте вратата за да се загасят евентуалните пламъци.
- Използвайте единствено прибори за микровълнови фурни. За да се избегне прегряване с последващ риск от пожар, е препоръчително да се провери фурната, когато се приготвя храна в съдове за еднократна употреба, изработени от пластмаса, картон или други запалими материали или при затопляне на малки количества храна.
- **Внимание!** Течности и други храни, не трябва да се затоплят в запечатани съдове, тъй като те могат да се взривят. Не гответе, нито затопляйте в микровълновата фурна яйца с черупките, тъй като те могат да експлодират, дори и след приключване на готвенето.
- **Внимание!** По време на употреба уредът се нагорещява. Не поставяй-

те никакви предмети върху фурната, когато тя е в употреба. Не докосвайте нагревателните елементи във въртешността на фурната.

- По време на затопляне на течности (вода, кафе, мляко и др.) е възможно, в резултат на забавено завиране, съдържанието изведнъж да започне да ври и рязко да прелее, причинявайки изгаряния. За да се избегне това, преди започване на затопляне на течности, е необходимо да се постави пластмасова лъжица или стъклена пръчка в съда. Във всеки случай да се бори със съда с голямо внимание.
- Не загрявайте алкохол с високо съдържание на алкохол, нито големи количества олио, тъй като те могат да се запалят.
- След затопляне на бебешка храна (съдържащ се в биберон или бурканче), разклатете или разбъркайте съдържанието и проверете температурата преди консумация, за да избегнете изгаряния. Препоръчва се да се разбърква храната за да се осигури равномерна температура. В случай на използване на наличните в търговската мрежа стерилизатори за биберони, преди да включите фурната ВИНАГИ проверявайте, че резервоарът е пълен с количеството вода, определено от производителя.
- **Внимание!** Когато устройството е в действие, вратата и външната повърхност могат да достигнат високи температури.
- По време на готвене, се произвежда пара при висока температура. Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на фурната и на аксесоара за пара, за да се избегне риска от изгаряне, в следствие на излизане пара.



Опасност!

Неспазването на предупрежденията може да бъде причина за наранявания от електрически удар или риск за живота.

- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепсел е повреден, тъй като това може да доведе до токов удар.
- Ако захранващият кабел е повреден той трябва да бъде заменен от производителя, от неговия Сервиз или от лице със съответната квалификация, за да се изключи всякакъв риск.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

MW42FSR

размери (LxPxH): 550x530x360mm

кухина (LxPxH): 400x385x265mm 40-42L

диаметър на чиния: 36cm
тегло: 20.5Kg

MW30FSR / MW30F

размери (LxPxH): 520x520x320mm
кухина (LxPxH): 335x245x350mm 28-30L
диаметър на чиния: 31.5cm
тегло: 18.5Kg

За повече информация, вижте табелката с характеристики, поставена върху уреда.

Максимална изходна мощност

Максимална изходна мощност на вашата фурна изразена във WATT се намира на табелката на уреда, под заглавието MICRO OUTPUT. По време на консултацията на таблиците, винаги консултирайте мощността на Вашата фурна! Ще Ви бъде от полза, когато консултирате продаваните на пазара рецепти за микровълнова фурна.



При някои модели максималната изходна мощност във WATT, е посочена също в символа от страната, изложен на таблото.

CE Това устройство отговаря на изискванията на европейска Директива 2004/108/CE относно Електромагнитната съвместимост и съгласно Европейски регламент п. 1935/2004 от 27/10/2004 г. относно материалите, предназначени за контакт с храни. Продуктът се класифицира като приспадащ към Група 2, Клас В на оборудване ISM. Група 2 включва цялото оборудване ISM (промишлени, научни и медицински), в което радиочестотите са умишлено създадени и/или използвани под формата на електромагнитно лъчение за обработка на материали, както и оборудване за електроерозия. В Клас В попада оборудването за домашна употреба или използвано в сгради, свързани директно към електрическата мрежа за ниско напрежение за обслужване на сгради, предназначени за битови нужди.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Съгласно Европейската директива 2002/96/CE, не изхвърляйте уреда заедно с домакинските отпадъци, а го предайте в официален център за разделно събиране.

ОПИСАНИЕ НА ФУРНА И КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- A Реотан за грил
- B Подпора за вградения въртящ се грил (само при някои модели)
- C Капак за изход на микровълни
- D Изход на горещ въздух
- E Вътрешна страна вратата
- F Решетка с двойна функция висока/ниска
- G Въртяща се чиния
- H Подпора за въртяща се чиния
- I Теглич на въртяща се чиния
- L Аксесоар за пара (само при някои модели)
- M Въртяща се чиния за печене/пица (само при някои модели)
- N Шиш за грил (само при някои модели)
- O Подпора за вграден грил (само при някои модели)
- P Дръжка за изваждане на шиш (само при някои модели)
- Q Лампа на кухня на фурна

1. Дисплей на време и функции:



2. Бутон ФУНКЦИЯ: избор на функции
3. бутон TEMP. °C: контрол на температура на вентилатор
4. Бутон : бутон на посветена и програмираща функция
5. Бутон START: стартиране на готвенето и бързо затопляне
6. Бутон POWER LEVEL: избор на ниво на мощност на микровълните

	(MW42FRS)	(MW30FSR MW30F)
P20 =	200W	180W
P25 =	250W	225W
P30 =	300W	270W
P50 =	500W	450W
P70 =	700W	630W
P80 =	800W	720W
P100 =	1000W	900W

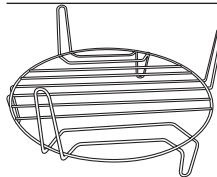
7. Бутон  : избор на печене с въртяща се чиния/пица или аксесоар за пара
8. Бутон STOP: спиране на готвенето и анулиране на настройките
9. Ръчка TIME ADJUST: настройка на време на деня и продължителност на готвене

ИНСТАЛИРАНЕ И ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

- Да се извади фурната от опаковката, да се отстранят защитата, съдържаща въртящата се чиния (G), съответната подпора (H/I) и всички аксесоари. Проверете дали подпората (H/I) е поставена правилно в седалището си в центъра на въртящата се чиния.
 - Почистете вътрешността с мека влажна кърпа.
 - Уверете се, че не са налице щети, дължащи се на доставката, по-специално, дали вратата се отваря и затваря правилно.
 - Поставете уреда върху стабилна повърхност най-малко 85 cm, далеч достъпа на деца, тъй като вратата може да достигне по време на готвене високи температури. След като сте поставили уреда на работния плот, проверете дали има свободно пространство от поне 5 cm между уреда, страничните и долните повърхности и разстояние, от поне 30 cm над фурната.
 - Не запушвайте отворите за приток на въздух. В частност, не поставяйте нищо върху горната част на фурната и проверете дали отворите за изходящия въздух (разположени отгоре, отдолу и отзад на уреда) са винаги свободни.
 - Поставете в центъра на кръглото седалище подпората (H/I) и поставете въртящата се чиния (G). Подпората (H/I) трябва да се постави съответното седалище в центъра на въртящата се чиния.
- i Забележка:** не поставяйте фурната в близост до източници на топлина (напр. върху хладилник).
- Свържете уреда единствено към електрически контакти с капацитет най-малко 16A. Също така се уверете, че главния прекъсвач в дома ви има минимален рейтинг 16A, за да се избегне внезапна намеса по време на експлоатация на фурната.
 - Поставете уреда така, че щепселът да е лесно достъпен след инсталирането.
 - Преди употреба, проверете дали напрежението в мрежата е същото, както е посочено на табелката и дали контактът е правилно заземен: Производителят не носи никаква отговорност за неспазване на тази норма.
 - По-голямата част от модерното електронно оборудване (телевизия, радио, стерео системи и др.) са изолирани от радиочестотни сигнали (RF). Въпреки това,

определени електронни устройства може да не са изолирани срещу радиочестотните сигнали, произхождащи от микровълнова фурна. Препоръчително е да се поддържа разстояние от най-малко 1–2 метра между устройствата и функциониращата фурна.

ПРИЛОЖЕНИ АКСЕСОАРИ



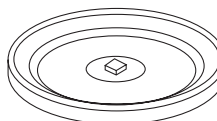
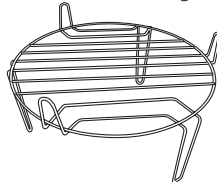
Решетка с двойна функция висока/ниска (F)

Решетка в долно положение:

Използва се във функцията Вентилатор, за всички видове традиционни методи за готвене, по-специално за печене на сладкиши.

Решетка в горно положение:

Използва се във функцията грил, за бързо готвене на месо.



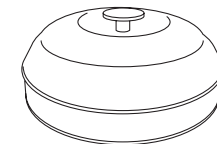
Въртяща се чиния (G)

Въртящата се чиния се използва за всички функции.



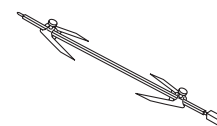
Чинията за печене/пица (M) (само при някои модели)

Чинията трябва да се използва за функция Пича.



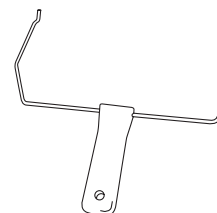
Аксесоар за пара (L)

(само при някои модели) Той трябва да се използва за функцията Пара.



Шиш за грил (N)

(само при някои модели) Позволява автоматичното въртене на шиша по време на готвене



Дръжка за изваждане на шиш (P)

(само при някои модели) Позволява лесното и безопасно извличане на шиша при приключване на готвенето

СЪДОВЕ, КОИТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ

При функции само микровълнова фурна и комбинирана с микровълнова фурна, можете да използвате всички стъклени съдове (за предпочитане Рух), керамика, порцелан, теракот, ако те са без декорации или метални части (златни нишки, дръжки, крака). Можете също така да използвате термоустойчиви пластмасови съдове, но предназначени само за готвене в Микровълнова фурна. Ако все още имате съмнение относно използването на определен съд, можете да изпълните един прост тест: поставете празен съд във фурната за 60 секунди при максимална мощност (само функция Микровълнова фурна). Ако контейнерът е все още студен или е само леко затоплен, това означава, че той е подходящ за готвене в микровълнова фурна. Ако е става много горещ (или се образуват искри), съдът не е подходящ. За кратко затопляне може да се използват като

подложки хартиени салфетки, картон вани и пластмасови чинии "за еднократна употреба". По отношение на размера и формата, е необходимо, те да позволяват правилното въртене. Не са подходящи за готвене в микровълнова фурна всички съдове от метал, дърво, тръстика и кристал. Следва да се отбележи, че тъй като микровълните загряват храната, а не съдовете, може да се готви храна директно в чиния за сервиране и по този начин се избягва използването и последващото почистване на съдове. Все пак, имайте предвид, че е възможно храната, ако е много гореща, да предава топлина към чинията, което налага използването на ръкохватки. Ако фурната е настроена на функцията Грил, Вентилатор или Шиш за скара, могат да се използват всички видове съдове за фурна. Във всеки случай, следвайте инструкциите, посочени в следната таблица:

Функция	Съкло	Рух	Съклокерамика	Керамика	Алуминиево фолио	Пластмаса	Хартия или картон	Съдове метали
Микровълни Размразяване Пар (само при някои модели)	ДА	ДА	ДА	ДА	НЕ	ДА	ДА	НЕ
Микровълнова + грил Микровълнова + вентилатор Пица Закуска	НЕ	ДА	ДА	ДА	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ
Грил Вентилатор Скара (само при някои модели)	НЕ	ДА	ДА	ДА	ДА	НЕ	НЕ	ДА

ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУРНАТА

Микровълните са електромагнитни радиации, които се срещат в природата под формата на светлинни вълни (например слънчева светлина), които във вътрешността на фурната, проникват е храната от всички посоки и загряват молекулите на водата, мазнините и захарта. Топлината се произвежда много бързо само в храната, докато съдът се загрява индиректно чрез пренос на топлина от горещата храна. Това пречи на храната да залепване към съда, поради което е възможно да се използват (или, в някои случаи, да не се използват изобщо) много малко мазнини по време на процеса на готвене. Тъй като е с ниско съдържание на мазнини, готвенето в микровълнова фурна се счита за

много здравословни и диетично. Освен това, в сравнение с конвенционалните системи, готвенето се извършва при по-ниска температура, поради което храните, губейки по малко течност, не загубват тяхната хранителна стойност и задържат по-голямата част от вкуса си.

Основни правила за правилното готвене в микровълнова фурна

- Готвенето е тясно свързано с размера и консистенцията на храната, която ще бъде приготвена: малките парчета се сготвят по-бързо в сравнение с голямата разфасовка месо, защото те са по-малки и по-хомогенни парчета. За да се определи правилно времето за приготвяне, имайте предвид, като се позовавате на таблиците в

следващите страници, с увеличаване на количеството на храната, също и времето за готвене трябва да се увеличи пропорционално, както и обратното. Важно е да се придържате към времето за "почивка": под време за почивка (в минути) се има предвид времето, през което храната трябва да се оставя да престои за да се позволи допълнително разпространение на температурата до вътрешността ѝ. Температурата на месото, например, ще се увеличи с около 5-8°C по време на почивка. Времето за почивка може да се осъществява извън фурната.

- Една от основните операции, която трябва да се извършва е да се разбърква от време на време по време на готвене: помага за разпределянето на топлината по-равномерно и за намаляване на времето за готвене.
- Също така се препоръчва да се обръща храната по време на готвене: това важи особено за месо на големи парчета (печено, цели пилета ...) както и на по-малки парчета (пилешки гърди, късчета месо ...).
- Храни с кожата, черупки или кора (например, ябълки, картофи, домати, колбаси, риба) трябва да бъдат пробити на няколко места с вилица, така че да може парата да излезе от кожата или да се предотврати пръсването на кората.
- Ако сте приготвят няколко порции от една и съща храна, като например варени картофи, поставете ги в кръг в голям съд, за да постигне равномерно готвене.
- Колкото е по-ниска температурата, при която храната се поставя в микровълновата фурна, толкова е по-дълго необходимото време. Храната при стайна температура ще се готви по-бързо от храна при температура от хладилника.
- Винаги гответе, като поставяте съда в центъра на въртящата се чиния.
- Образуването на конденз във фурната и в зоните на вратата и изходите на въздух е напълно нормално. За да се намали, покрийте храната с прозрачно фолио, восъчна хартия, стъклен капак или просто обърната чиния. Освен това, храните с високо съдържание на вода (например зеленчуци) се приготвят по-добре, когато са покрити. Покриването храната също помага да се поддържа вътрешността на фурната чиста. Използвайте прозрачно фолио, подходящо за микровълнови фурни.
- Не гответе яйца с черупките им в микровълновата фурна: налягането, което се образува във вътрешността на яйцето ще доведе до експлозия, дори и след готвене. Не затопляйте яйцата които са са варени, освен ако не са бъркани.
- Преди затопляне или готвене във фурната на храни в добре затворени съдове или запечатани, не забравяйте да ги отворите. Налягането вътре в съда ще се повиши, като ще предизвика взривяване, дори и след готвене.

КАК ДА НАСТРОИТЕ ЧАСОВНИКА

Когато уредът се свърже за първи път в електрическата мрежа, или след спиране на захранването, на дисплея ще

се появи в продължение на 2-3 секунди, приветствие "delo" и след което четири тирета (----). За да зададете часа на деня, се процедира, както следва:

- Натиснете бутон **ФУНКЦИЯ** (2) (фиг. 1), докато на дисплея светне иконата .
 - На дисплея мигат часовете (фиг. 2).
 - Завъртете ръчката **TIME ADJUST** (9) (фиг. 3), за да настроите желаното време (пример 13) (фиг. 4).
 - Натиснете бутон **START** (5) (фиг. 5).
 - На дисплея мигат минутите (фиг. 6).
 - Настройте желаните минути (фиг. 7) чрез завъртане на **TIME ADJUST** (9) (фиг. 3).
 - Натиснете бутон **START** (5) (фиг. 5). На дисплея се появява зададеното време (фиг. 8).
- Ако желаете да промените часа, след като е бил зададен, преминете към нова настройка, както е описано по-горе.

КАК ДА ПРОГРАМИРАТЕ ГОТВЕНЕ

- Натиснете бутон **ФУНКЦИЯ** (2) (фиг. 1) и изберете желаната функция, която ще се покаже с включване на съответните икони, разположени на дисплея. Наличните функции са:



Микровълни



Размразяване



Грил



Вентилатор



Микровълнова + грил



Микровълнова + вентилатор



Въртене на грил (само при някои модели)

- Настройте времето за готвене чрез завъртане на копчето **TIME ADJUST** (9) (фиг. 3).
- За избор на продължителността, винаги консултирайте таблиците за готвене.



Забележка: възможно е да се промени настроеното време дори по време на готвене, просто чрез кратко прекъсване на готвенето чрез натискане на бутона **STOP** (8) (фиг. 9) еднократно или чрез отваряне на вратата на фурната.

- При функциите само Микровълнова фурна, комбинирана Микровълнова фурна + Грил, Микровълнова фурна + Вентилатор, изберете мощността на микровълните чрез многократно натискане на **POWER LEVEL** (6) (фиг. 10), докато започне да мига желаната мощност изразена в процент и разположена в централната част на дисплея (фиг. 11). За избора на мощността, винаги консултирайте таблиците за готвене.



Важно : не е необходимо да избирате ниво на мощност във функцията за автоматично размразяване.



Важно : възможно е да се промени настроената мощност, дори по време на готвене, просто чрез

натискане на бутон POWER LEVEL (6) (фиг. 10). Едно единствено натискане на бутон ще покаже текущото избрано ниво, допълнително натискане ще ви позволи да промените мощността.

- При функциите само Вентилатор и комбинирана Микровълнова + Вентилатор, неколккратно натиснете бутон TEMP. °C (3) (фиг. 12), за да изберете желаната температура (фиг. 13). За избор на температура, винаги консултирайте таблиците за готвене.



Забележка: след като сте избрали времето за готвене, е възможно да се промени температурата на готвене чрез натискане на бутон TEMP. °C (3) (фиг. 12). Едно натискане на бутон ще покаже зададената температура, допълнително натискане ще позволят да бъде променена.

- Стартирайте процеса на готвене чрез натискане на бутон START (5) (фиг. 5). На дисплея ще се появи оставащото време до края на готвенето.



Важно : ако по някаква причина не трябва да започнете процеса на готвене, всички настройки ще бъдат изтрети автоматично след 2 минути.



Важно : само за функции Вентилатор и комбинирана Микровълнова + Вентилатор: по време на фазата а предварително затопляне на фурната, на дисплея се показва желаната температура. След достигане на температурата, дисплеят ще покаже отчитаното оставащото време до края на готвенето.

- В края на готвенето, ще чуете звуков сигнал (3 "бийп") и на дисплея се появява надпис "End" (фиг. 14). Отворете вратата и извадете храната. При натискане на бутон STOP (8) (фиг. 9) или 3 минути след края на готвенето, на дисплея ще се появи часа на деня.



Важно : можете да проверите изпълнението на настроената програма за готвене по всяко време, като отворите вратата и като проверите храната. Прекъсва се емисията на микровълни и функционирането на фурната, които ще бъдат възобновени при затваряне на вратата и натискане на бутон START (5) (фиг. 5).



Важно : Ако по някаква причина е необходимо да се прекъсне готвенето, без да отваряте вратата, просто натиснете STOP (8) (фиг. 9).



Важно : за да завършите готвенето, се процедира, както следва:

Ако вратата на фурната е отворена, натиснете еднократно бутон STOP (8) (фиг. 9).

Ако вратата е затворена и готвенето е в процес на извършване, натиснете 2 пъти бутон STOP (8) (фиг. 9). Дисплеят ще покаже часа.



Важно : по време на готвене само Вентилатор и Микровълнова + Вентилатор, е възможно да проверите предварително зададена температура чрез натискане на бутон TEMP. °C (3) (фиг. 12) (след 2

секунди дисплеят ще покаже времето за готвене, което остава).

Блокиране на въртяща се чиния

За да се позволи използването на правоъгълни тигани или тави (които не биха се въртели във фурната), е възможно да се заключи въртенето на въртящата се чиния (6) във функцията Вентилатор.

Действайте по следния начин:

- Изберете функцията Вентилатор с бутон ФУНКЦИЯ (2) (фиг. 1).
- Задръжте натиснат бутон STOP (8) (фиг. 9) в продължение на 2-3 секунди, на дисплея ще се появи символ за заключване на въртящата се чиния (фиг. 15) и ще чуете "бийп".
- Прекратете програмирането на готвенето и стартирайте процеса със START бутон (5) (фиг. 5): чинията няма да се върти.

В края на готвенето, въртящата се чиния ще бъде автоматично разблокирана.



Важно : по време на готвенето, лампата в кухнята на фурната (Q) ще остане изключена. За да проверите състоянието на ястието, отворете вратата на фурната.

БЪРЗО ЗАГРЯВАНЕ

Тази функция е много полезна за затопляне на малки количества храна или напитки.

Натиснете два пъти бутон START (5) (фиг. 5).

Фурната ще се стартира за продължение на 2 минути на максимална мощност.

Бързото затопляне е полезно да се завърши готвенето.

БЕЗОПАСНОСТ ЗА ДЕЦАТА

Фурната е оборудвана с устройство за безопасност, което предотвратява пускането при празна/случайно стартиране на фурната от деца.

За включването на обезопасителното устройство:

- Натиснете и задръжте натиснат бутон STOP (8) (фиг. 9) за 3 секунди.
- Ще чуете кратък сигнал "бийп" и иконата  ще светне на дисплея: нама да бъде възможно да стартирате фурната.
- За да деактивирате функцията за безопасност, натиснете и задръжте натиснат бутон STOP (8) (фиг. 9) за 3 секунди.

ФУНКЦИЯ ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

Технологичното развитие изисква всяка година увеличение на производството на електроенергия. Това води до увеличаване на въздействието върху околната среда в резултат на увеличението на замърсители (CO₂, сяра и т.н.) и експлоатацията на невъзобновяеми природни ресурси (въглища, газ, петрол). Икономии на енергия, намалявайки загубите на електрическа енергия (например

като се намали консумацията на уредите в режим на готовност) е значителен източник "виртуален" на възобновяема енергия, незабавна и достъпна за всички. За да се намали потреблението на електроенергия от фурната по време на периоди на застой.

- Натиснете и задръжте натиснат бутон POWER LEVEL (6) (фиг. 10) в продължение на 2-3 секунди. Фурната ще издаде "бийп".
- Ако не натиснете нито един бутон, дисплей автоматично ще се изключи след 10 минути (настройките на часовника ще се запазят). На дисплея ще се появи преминаващо тире "-".
- Ако вратата се задръжи отворена за повече от 10 минути, лампата в кухнята на фурната (Q) се изключва автоматично.
- За да включите дисплея, натиснете произволен бутон.
- За да изключите функцията за пестене на енергия и винаги да се визуализира часовника, натиснете и задръжте натиснат бутон POWER LEVEL (6) (фиг. 10) в продължение на 2-3 секунди, фурната ще издаде сигнал "бийп".

РАЗМРАЗЯВАНЕ

- Храните, замразени в пластмасови или наилонови торбички или в опаковката им, могат да бъдат поставени директно във фурната, при условие, че не притежават метални части (напр. лентички или точки на затваряне).
- Някои храни, като зеленчуци и риба, не е нужно да се размразяват напълно, преди да се започне готвенето.
- Ястия тип яхния, сос с месо и яхнии се размразяват по-добре и по-бързо, ако се разбъркват от време на време, ако се обръщат и/или разделят.
- По време на размразяването, месото, рибата и плодовете губят течност: размразявайте в съд.
- Препоръчително е да се отдели всяко отделно парче месо в отделно пликче, преди да се сложи във фризера. Това ще ви спести ценно време при подготовка.
- Веднага след размразяването, преди да се пристъпи към готвене, е важно да се спазва времето за почивка: под време за почивка (в минути) се има предвид времето, през което храната трябва да се оставя да престои за да се позволи допълнително разпространение на температурата до вътрешността ѝ.

ЗАТОПЛЯНИЕ

Затоплянето на храните е една функция, в която вашата микровълнова фурна подчертава своята полезност и ефективност. В сравнение с традиционните методи, като се използват микровълнови фурни, е налице очевидно спестяване на време и по този начин също и спестяване на електрическа енергия.

- Препоръчително е да се затопля храната (особено ако е замразена) на температура от поне 70°C (трябва да е гореща!). Няма да е възможно тя да се консумира веднага, защото е твърде гореща, но ще бъде гарантирано нейното напълно стерилизиране.
- За затопляне варени или замразени храни, винаги спазвайте следните правила:
- извадете храната от металните контейнери;

- покрийте с прозрачно фолио (от вида, подходящ за микровълнови фурни) или восьъчна хартия; по този начин целият естествен вкус ще се запази и фурната ще остане чиста, можете също да се покрива с обрната чиния;
- ако е възможно, да се разбърква или обръща често за да се забърза и да се направи по-равномерен процеса на затопляне;
- спазвайте с изключително внимание времето, посочено върху опаковката; не забравяйте, че при определени условия, това време може да се наложи да да бъде увеличено.
- Замразената храна трябва да се размразява преди да се пристъпи към затопляне. Колкото е по-ниска начална температура на храната, толкова по-дълго време ще е необходимо за затопляне.

ПРИГОТВЯНЕ НА ПРЕДЯСТИЯ, ОСНОВНИ ЯСТИЯ

Супите или бульоните, обикновено изискват по-малко количество течност, тъй като в микровълнова фурна изпаряването е доста ниско. Солта трябва да се добавят само в края на готвене или по време на почивка, тъй като е дехидратант. Редно е да се отбележи, че времето, необходимо за приготвяне на ориз в микровълновата фурна (като паста) приблизително се равнява на това, необходимо за приготвянето му на котлон по традиционния начин. Предимството на приготвянето на ризото в микровълновата фурна е фактът, че не е необходимо да се разбърква продължително (само 2 - 3 пъти).

ГОТВЕНЕ НА МЕСО

Готвенето е тясно свързано с размера и консистенцията на храната, която ще бъде приготвена: шишчетата се сготвят по-бързо в сравнение с голямата разфасовка месо, защото те са на по-малки и по-хомогенни парчета месо.

За да се запази по-мекото месото, пилешкото месо и шишчетата, препоръчваме да се добави 1/2 чаша вода в началото на готвенето.

ГОТВЕНЕ НА ГАРНИТУРА И ЗЕЛЕНЧУЦИ

Зеленчуците, приготвени в микровълнова фурна запазват цвета си и хранителната стойност повече, отколкото при традиционния начин на готвене. Преди да започнете готвенето, измийте ги и ги почистете. По-големите от тях трябва да се нарежат на еднакви парчета. За всеки 500 гр. зеленчуци, се добавят около 5 супени лъжици вода (зеленчуците с повече фибри се нуждаят от повече вода). Зеленчуците, приготвени с функция само Микровълни, трябва винаги да бъдат покрити с прозрачно фолио за микровълнови фурни. Разбъркайте поне веднъж по средата на готвенето и посолете леко, само в края.



Важно : времето за готвене в таблицата е само примерно и се базира на теглото, първоначалната температура на продукта, както и консистенцията и структурата.

ГОТВЕНЕ НА РИБА

Рибата се готви много бързо и с отлични резултати. Можете да подправите с малко масло или олио (или без

поправяне). Покрийте с прозрачно фолио. Разбира се, ако има кожата, тя трябва да бъде сцелена; филетата трябва да бъдат разположени равномерно. Препоръчва се да се готви рибата панирана с яйце.

ПРИГОТВЯНЕ НА СЛАДКИШИ И ПЛОВОДЕ

Сладкишите нарастват (при понижена мощност), много повече, отколкото при традиционния начин на приготвяне. Тъй като не се образува кора, за предпочитане е да гарнира повърхността с крем или глазура (напр. с шоколад); освен това се съхраняват покрити след готвене, защото те са склонни да изсъхват по-бързо, отколкото тези, печени в обикновена фурна. Плодовете трябва да се пробиват, ако се варят не обелени и трябва да се държат покрити: важно е да наблюдава времето (3 - 5 минути).

ГОТВЕНЕ С ФУНКЦИЯТА НА ПАРА (САМО ПРИ НЯКОИ МОДЕЛИ)

Тази функция е подходяща за по-бързо приготвяне на всички храни на пара, като зеленчуци, риба и др.

⚠ Внимание! поставяйте аксесоара за пара (L) винаги върху стъклената въртяща се чиния (G). Уверете се, че аксесоарът е разположен точно в центъра на чинията, за да не се докосва до стените на кухнята по време на готвене. Неспазването на тези прости инструкции може да доведе до повреда на устройството или да предизвика искри.

- Излейте 500 cc вода в пластмасов съд и след това да се постави отгоре металната основа на аксесоара за пара (фиг. 16).
- Поставете храната вътре в аксесоара за пара, като го разположите върху металната основа (фиг. 17). Затворете аксесоара с металния капак, като се уверите, че е правилно позициониран.
- Натиснете бутон  (7) (фиг. 18). На дисплея светва иконата .
- Настройте времето за готвене чрез завъртане на копчето TIME ADJUST (9) (фиг. 3). За избор на продължителността, винаги консултирайте таблиците за готвене.



Важно : възможно е да се промени настроеното време дори по време на готвене, просто чрез кратко прекъсване на готвенето чрез натискане на бутона STOP (8) (фиг. 9) еднократно, или чрез отваряне на вратата на фурната.

- Стартирайте процеса на готвене чрез натискане на бутон START (5) (фиг. 5).
- В края на готвенето, ще чуете звуков сигнал (3 "бийп") и на дисплея се появява надпис "End" (фиг. 14). Отворете вратата и извадете храната. При натискане на бутон STOP (8) (фиг. 9) или 3 минути след края на готвенето, на дисплея ще се появи часа на деня.



Опасност от изгаряне! по време на готвене, във вътрешността на уреда, се произвежда пара на висока температура. Бъдете внимателни при отваряне на капака, за да се избегне риска от изгаряния, дължащи се на изпускане на пара. Хващайте аксесоара единствено за пластмасовата основа и повдигайте

капака посредством горната дръжка, като се избягва контакт с металните части на аксесоара (фиг. 19).

Използвайте функцията Пара за готвене

С този аксесоар за готвене на пара, храната се приготвя благодарение на водна пара от вряща вода, но без директен контакт на храната с водата, като по този начин се намалява загубата на хранителни соли. В действителност, аксесоарът за пара има метален капак, който не може да бъде преминат от микровълните; микровълните загряват само водата, която се съдържа в пластмасова част, водата генерира пара, която по този начин приготвя храната.



Внимание! не използвайте аксесоара, без наличието на поне 500 cc вода в съда (празен), за да предотвратите повреди или късо съединение в аксесоара за пара.

Ако водата се изпари напълно, преди края на готвенето, се добавят още 500 cc вода в съда.



Внимание! не използвайте аксесоара, ако видимо е повреден, счупен или деформиран.

Никога не гответе, без да използвате капака и металната основа.

Времето, посочено в таблицата е дадено средно и трябва да бъде регулирано, като се вземат предвид тези малки основни правила;

- времето за готвене зависи от размера на храната. Следователно, зеленчуците нарязани на малки парченца се готвят по-бързо от целите.
- един продукт, доведен до стайна температура се готвя по-бързо, в сравнение с този, който се изважда директно от хладилника
- резултатът от готвянето на един продукт, винаги зависи от качеството и свежестта на основния продукт.

Таблица за време на приготвяне

Храни	Количество	Време за готвене
Моркови	400 gr	20 минути
Тиквички	400 gr	12 минути
Карфиол	450 gr	23 минути
Картофи	500 gr	20 минути
Стек от сьомга	350 gr	13 минути
Пилешки гърди	300 gr	13 минути

Металната основа е снабдена с гумено уплътнение, поставено върху ръба (фиг. 20). Уплътнението може да се отстрани лесно за почистване на аксесоара, след почистване трябва задължително да се постави в първоначалното му положение.



Внимание! Не използвайте аксесоара без гуменото уплътнение, правилно поставено в седалището на ръба на

металната основа (липсата му може да доведе до повреда на устройството или искри по време на употреба).

ГОТВЕНЕ С ФУНКЦИЯ ПИЦА (САМО ПРИ НЯКОИ МОДЕЛИ)

Тази функция позволява да се готвят/претоплят всички тези продукти са на разположение в търговската мрежа замразени, принадлежащи към категорията на "закуски", като например: хляб, солени изделия, пици, сладкиши, ароматизирани хамбургери, картофи дукеса, различни многолистни теста, кроасани и др.

За да се постигнат най-добри резултати, съхранявайте тези прости правила/общии съвети:

- Специалната чиния за печене/пица (М) трябва да е се затопли предварително, операция която фурната извършва автоматично, след като сте задали програмата и натиснете бутона START (5) (фиг. 5).

- Винаги консултирайте таблицата за печене, за да видите към коя категория спада храната, която се трябва да готвите.

Действайте по следния начин:

- Натиснете бутон /  (7) (фиг. 18).
На дисплея светва иконата .
- Настройте времето за готвене чрез завъртане на копчето TIME ADJUST (9) (фиг. 3).
За избор на продължителността, винаги консултирайте таблиците за готвене.
- Поставете тавата за печене/пица (М) (след като евентуално сте я намазали) във фурната, директно върху въртящата се чиния (G), затворете вратата и натиснете бутона START (5) (фиг. 5). Фурната ще затопли автоматично чинията в продължение на 3 минути. Дисплеят ще покаже времето, което остава в края на предварителното подгряване.



Важно : времето на предварително подгряване време на съда не може да се променя.

- След предварителното подгряване (сигнализирано от фурната с два сигнала "бийп"), извадете чинията за печене/пица (М) от фурната, с помощта на ръкохватки (внимание горещо!) (фиг. 21) и поставете върху нея храната, която трябва да се готви/затопля.
- Поставете отново чинията за печене/пица (М) във фурната и натиснете бутона START (5) (фиг. 5) (ако в рамките до 1 минута не бъде натиснат бутон, фурната ще продължи готвенето автоматично). Дисплеят ще покаже зададеното преди това време.



Важно : възможно е да се промени настроеното време дори по време на готвене, просто чрез кратко прекъсване на готвенето чрез натискане на бутона STOP (8) (фиг. 9) еднократно, или чрез отваряне на вратата на фурната.

- В края на готвенето, ще чуете звуков сигнал (3 "бийп") и

на дисплея се появява надпис "End" (фиг. 14). Отворете вратата и извадете храната.

При натискане на бутон STOP (8) (фиг. 9) или 3 минути след края на готвенето, на дисплея ще се появи часа на деня.



Опасност от изгаряне! по време на готвене/затопляне на храната, фурната работи в комбиниран режим с Грил и/или Вентилатор; в тази връзка бъдете много внимателни, когато изваждате храната от фурната, тъй като освен чинията за печене/пица (М), и реотана (А), поставен в горната част на кухнята е много горещ.

В последствие предоставяме някои полезни съвети, за да се използва по най-добрия начин тази функция и да се постигнат оптимални резултати:

Храни	Записки
Замразена пица	• Поставете пицата в чинията и печете в продължение на 16-18 минути.
Кордон Бльо замразени	• Поставете кордон бльо в чинията и печете в продължение на 7-9 минути. Няма нужда да ги обръщате по време на готвене.
Пръчици замразена риба мерлуза	• Поставете пръчките в чинията и печете в продължение на 6-8 минути. Няма нужда да ги обръщате по време на готвене.

ГОТВЕНЕ С ФУНКЦИЯ ГРИЛ (САМО ПРИ НЯКОИ МОДЕЛИ)

Тази функция е идеална за печене на пиле на грил, свинско печено и телешко печено.

Действайте по следния начин:

- Поставете шиша (N) в пилето и го закрепете с двете вилици (фиг. 22) (за най-добри резултати, използвайте кухненски конец, за да подсилите краищата на пилето и се предотврати тяхния допир до стените на кухнята по време на въртене).
- Поставете шиш с пилето във фурната (фиг. 23).
- Поставете квадратните краища на шиша във въртящата се подпора (B), разположена от дясната страна на кухнята (фиг. 24).
- Поставете заострения край на шиша в подпората (O) от лявата страна (фиг. 25).
- Натиснете бутон ФУНКЦИЯ (2) (фиг. 1), докато на дисплея светне иконата .
- Настройте времето за готвене чрез завъртане на копчето TIME ADJUST (9) (фиг. 3).
За избор на продължителността, винаги консултирайте таблиците за готвене.
- Стартирайте процеса на готвене чрез натискане на

бутон START (5) (фиг. 5). На дисплея ще се появи оставащото време до края на готвенето.



Важно : ако по някаква причина не трябва да започнете процеса на готвене, всички настройки ще бъдат изтрети автоматично след 2 минути.

- В края на готвенето, ще чуете звуков сигнал (3 "бийп") и на дисплея се появява надпис "End" (фиг. 14).
- Отворете вратата и извадете шиша с помощта на приложената дръжка (P) (фиг. 26).

ФУНКЦИЯ "ЗАКУСКА"

Функцията Закуска позволява лесно и бързо затопляне на класическите елементи на закуската: чаша кафе/мляко/чай и кроасани/кифли (пресни, не замразени) или на филийки хляб за препичане. В първата фаза, бързо се затопля съдържанието на чашата. Благодарение на достигнатата висока температура, напитката ще остане топла за дълго. Във втората фаза, храната се затопля с традиционни електрически нагреватели: това позволява да се постигне хрупкава повърхност на кроасаните или да се препекаат филийки хляб.

Действайте по следния начин:

- Натиснете бутон  (4) (фиг. 27). На дисплея се показва "1" и иконата светлини  (фиг. 28). Можете да затоплите, колкото е необходимо за една закуска (например чаша мляко и кроасан). Ако количеството е по-голямо, натиснете бутона отново  (4) (фиг. 27), за да изберете втората програма (на дисплея се показва "2") (фиг. 29).
- Поставете чашата с напитка и я поставете директно върху въртящата се чиния (G) (фиг. 30). Стартирайте процеса на готвене чрез натискане на бутон START (5) (фиг. 5). Дисплеят ще покаже отчитането на оставащото време до края на готвенето.
- В края на първата фаза, фурната ще спре автоматично, издавайки две къси "бийп" и визуализирайки чрез мигане времето за готвене на втората фаза. Отворете вратата и извадете чашата. В този момент, можете да поставите кроасана директно върху въртящата се чиния (G), или филийките хляб (препоръчваме използването на решетката (F) във висока позиция) (фиг. 31).
- Рестартирайте функция Закуска чрез повторно натискане на бутон START (5) (фиг. 5). Ако в рамките на 1 минута, фурната не се рестартира чрез натискане на бутон START, фурната ще продължи готвенето автоматично.
- В края на втората фаза, фурната ще спре и на дисплея ще се покаже "End" (фиг. 14).
- Отворете вратата и извадете храната. При натискане на бутон STOP (8) (фиг. 9) или 3 минути след

края на готвенето, на дисплея ще се появи часа на деня.



Опасност от изгаряне! по време на готвене/затопляне във втората фаза, фурната работи в режим Грил и/или Вентилатор: в тази връзка обърнете особено внимание, при изваждането на храната от фурната, както с грила, така и с реотана, разположен в горната част, както и самата кухня, ще бъдат много горещи.

Програмиране с бутон "Закуска"

Освен това е възможно да програмирате всяка готвене в две фази, в зависимост от вашите нужди, с помощта на бутон  (4). Двете програми за готвене ще се изпълнят последователно и фурната ще спре за 1 минута почивка между двете фази, за да ви даде време да проверите ястието. Новата програма ще вземе мястото на функцията Закуска зададена от завода.

Действайте по следния начин:

- Натиснете и задръжте натиснат бутон  (4) (фиг. 27) за поне 3 секунди: дисплеят ще се издаде кратък сигнал "бийп" и на дисплея ще се появи надпис "Fct1" мигащ (фиг. 32).
- Настройте първата желана функция, като използвате бутона ФУНКЦИЯ (2) (фиг. 1) и потвърдете избора с натискане на бутон START (5) (фиг. 5).
- След като е потвърдена първата функция, дисплеят ще покаже надпис "Fct2" мигащ.



Важно : ако не желаете да програмирате втора фаза, натиснете директно бутона START (5) (фиг. 5).

- Настройте втората функция с помощта на бутон ФУНКЦИЯ (2) (фиг. 1) и потвърдете избора с натискане на бутон START (5) (фиг. 5). Фурната ще издаде кратък "бийп" и ще се премине обратно в показване на местно време. В този момент бутона Закуска е свързан с новия начин на приготвяне, който сте избрали и ще можете да го зададете бързо чрез натискане на бутона  (4) (фиг. 27).



Важно : в случай на прекъсване на захранването или изключване на фурната от електрическия контакт, при възстановяване на електрическото захранване, фурната автоматично ще възстанови оригиналната фабрична настройка на функцията Закуска.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Опасност! преди извършването на всяка операция по поддръжка или почистване, винаги изключвайте щепсела от контакта и изчакайте уреда да се охлади.



Внимание! не използвайте абразивни почистващи препарати, стомана тел или остри метални прибори. Също така, когато почиствате външната повърхност на фурната, внимавайте да не влезе вода или течен

препарат във вътрешността на изходите на въздух и пари, разположени от горната страна на уреда. Също така се препоръчва да не се използва спирт, абразивни почистващи препарати или почистващи препарати, съдържащи амоняк, за почистване на повърхностите на вратата. Не използвайте пароструйки за почистване на вътрешността на фурната. За да запазите устройството в най-добро състояние, е препоръчително редовно да се почиства вратата, вътрешната и външната страна на фурната с влажна кърпа и неутрален сапун или почистващ препарат. Пазете винаги чист и без мазнини или изпърскан с мазнина също и капака на изхода на микровълни (C). За да се гарантира перфектно затваряне, винаги почиствайте вътрешната страна на вратата, като не позволявате мръсотия и остатъци от храна да омажат между вратата и предната част на фурната. Редовно почиствайте отворите за приток на въздух в задната част на фурната, така че с времето, те да не се запушват с прах и мръсотия. От време на време ще трябва да се отстранява въртящата се чиния (G) и съответната подпора (H/I) за да бъдат почистени, както и да

се почисти дъното на фурната. Измийте въртящата се чиния и съответната подпора в сапунена вода, с неутрален сапун (могат да се мият в съдомиялна машина).

Въртящият се диск на двигателя е запечатан. Въпреки това, когато се извършва почистване на дъното, бъдете внимателни, водата да не проникне под подпората (H/I).



Важно : не поставяйте стъклената чиния в студена вода, след продължително затопляне; внезапната промяна на температурата може да доведе до счупване.

КОГАТО ИМА ПРОБЛЕМ

Ако нещо изглежда, че не функционира или в случай на дефект, свържете се със Сервизен Център, оторизиран от производителя. Във всички случаи, преди да се свържете с нашите техници, трябва да изпълните следните прости проверки:

Проблем	Причина / Начин на отстраняване
Устройството не работи	• Занулете електронното управление, като изключите щепсела от уреда за поне 1-2 минути. • Може да е била активирана функцията за пестене на енергия (изключен дисплей): натиснете един бутон. • Вратата не е добре затворена. • Щепселът не е правилно поставен в контакта. • Контактът не доставя електричество (проверете бушоните). • Защитата от деца е активирана (символ  на дисплея).
Конденз на опорната повърхност, във фурната или около вратата	• При готвене на храни, съдържащи вода, това е съвсем нормално парата, която се образува във вътрешността на фурната да излиза и да образува конденз вътре в самата фурна, върху плота за готвене или около рамката на вратата.
Искри във вътрешността на фурната	• Не използвайте фурната без продукти при функциите на микровълнова фурна и комбинирана. • Не използвайте метални съдове при тези функции на готвене или торбички с метални скоби.
Храната не се загрева или не готвя достатъчно	• Изберете правилната функция или увеличете времето за готвене. • Храната не е напълно размразена преди готвене.
Храната изгаря	• Изберете правилната функция или намалете времето за готвене.
Храната не се готви равномерно	• Разбъркайте храната по време на готвене. Имайте предвид, че храната се готви по-добре, когато е нарязана на парчета с еднакъв размер. • Въртящата се чиния е заседнала
На дисплея се появява надписа 'fail'	• Фурната не може да регулира температурата на кухнята. Възможно е да продължите да използвате фурната с функция Микровълнова и Размразяване. Уверете се, че температурата в стаята или на фурната не е прекалено ниска (напр. под 10°C). В противен случай се свържете със сервиза.



Важно : в случай на повреда на лампата в кухнята на фурната (Q), е възможно да продължите да използвате устройството, без никакви проблеми. За да подмените крушката, се свържете с Оторизиран Сервизен Център.



Важно : когато функцията за Блокиране на въртяща се чиния, лампата в кухнята на фурната ще остане изгасена по време на готвене. Това е напълно нормално.